



OVERWATCH™



КРЫСЕНШТЕЙН

MICHAEL
CHU

MATT
BURNS

GRAY
SHUKO



КРЫСЕНШТЕЙН

ИДЕЯ
MICHAEL CHU

СЦЕНАРИЙ
MATT BURNS

ПЕРЕВОД
СЕРГЕЙ ШКУРАТОВ

ХУДОЖНИК/КОЛОРИСТ
GRAY SHUKO

ХУДОЖНИКИ ШРИФТА
RICHARD STARKINGS и JOHN ROSHELL, JIMMY BETANCOURT и ALBERT DESCHESNE (COMICRAFT)

СТАРШИЙ РЕДАКТОР
CATE GARY

ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР
ROBERT SIMPSON

ОБЛОЖКА
GRAY SHUKO

ОФОРМЛЕНИЕ
JOHN J. HILL

КОНСУЛЬТАНТЫ
CHRIS METZEN, ARNOLD TSANG, BILL PETRAS, MICHAEL CHU

КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ВСЕЛЕННОЙ ИГРЫ
SEAN COPELAND, JUSTIN PARKER, EVELYN FREDERICKSEN

ПРОДЮСЕР
JEFFREY WONG

СТАРШИЙ МЕНЕДЖЕР ОТДЕЛА ГЛОБАЛЬНОГО ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ
BYRON PARNELL

ДИРЕКТОР ПО РАЗРАБОТКЕ СЮЖЕТА И ФРАНШИЗЫ
JAMES WAUGH

ОСОБАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ
CHARLOTTE RACIOPPO, YUI KURITA



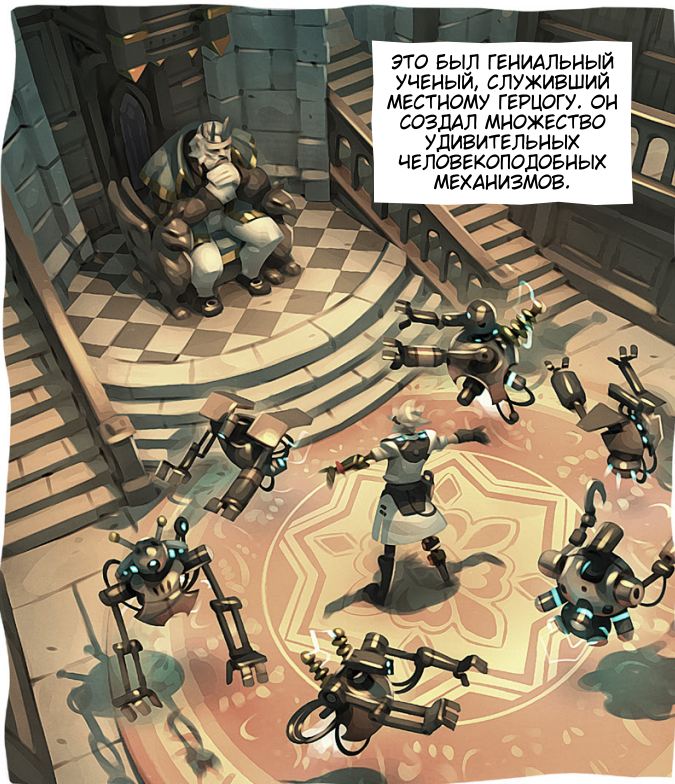


В САМОМ СЕРДЦЕ ШВАРЦВАЛЬДА
ЕСТЬ ГОРОДОК АЛЬДЕРСБЕРГ -
ТИХОЕ МЕСТЕЧКО, КОТОРОЕ
ПОРАЗИЛО УЖАСНОЕ ПРОКЛЯТИЕ.



ДАВНЫМ-ДАВНО ТАМ ЖИЛ
ДОКТОР ДЖЕЙМИСОН
КРЫСЕНШТЕЙН.

ЭТО БЫЛ ГЕНИАЛЬНЫЙ
УЧЕНЫЙ, СЛУЖИВШИЙ
МЕСТНОМУ ГЕРЦОГУ. ОН
СОЗДАЛ МНОЖЕСТВО
УДИВИТЕЛЬНЫХ
ЧЕЛОВЕКОПОДОБНЫХ
МЕХАНИЗМОВ.



ГЕРЦОГ БЫЛ *ОЧЕНЬ*
ХОРОШ И
ПРАВИЛ МУДРО И
СПРАВЕДЛИВО, ОДНАКО
ОН НЕДОЛЮБИВАЛ
ДОКТОРА.

К «БЕСПОЛЕЗНЫМ
ЖЕСТЯНКАМ»
КРЫСЕНШТЕЙНА ОН
ОТНОСИЛСЯ КАК К
РАБАМ.

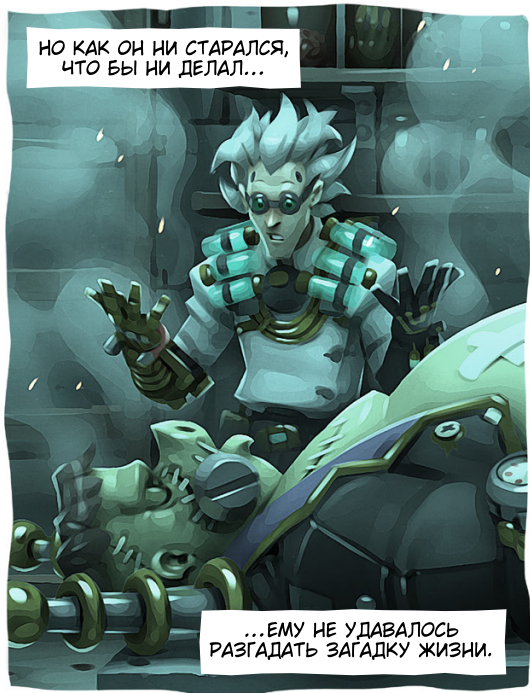
НО УЧЕНЫЙ НЕ ВЕРИЛ,
ЧТО ДОСТОИН ТАКОГО
ОБРАЩЕНИЯ.




ОН РЕШИЛ ЗАСЛУЖИТЬ
УВАЖЕНИЕ ГЕРЦОГА И ГОРОЖАН,
ИЗГОТОВИВ НЕЧТО ИНОЕ -
ОБЛАДАЮЩЕЕ РАЗУМОМ.

ОН ЗАХОТЕЛ
СОЗДАТЬ ЖИВОЕ
СУЩЕСТВО.







К нему явилась лесная ведьма со своим жутковатым слугой. Она сказала, что восхищается работой доктора.



СМОТРИ, ДОБРЫЙ ДОКТОР! Я ПРЕДЛАГАЮ ТЕБЕ ТО, ЧТО ТЫ ЖАНДЕШЬ, — ЖИВОТВОРЯЩУЮ ИСКРУ.

КОНЕЧНО, МНЕ КОЕ-ЧТО НУЖНО ВЗАМЕН... НАЛЕЙ МНЕ ВКУСНОГО ПУНША.



ЧТО?

СЕКУНДОЧКУ. У МЕНЯ В ГОРЛЕ ПЕРЕСОХЛО.

ПОКА ПЬЕШЬ, ПРИДУМАЙ, КАК СДЕЛАТЬ ЭТУ ИСТОРИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО СТРАШНОЙ.

НЕТ СМЫСЛА ХРАБРИТЬСЯ, МАККРИ. Я ВИЖУ СТРАХ В ТВОИХ ГЛАЗАХ.

ИТАК, ПРОДОЛЖИМ...

КОНЕЧНО, МНЕ КОЕ-ЧТО НУЖНО ВЗАМЕН: НАСТУПИТ ДЕНЬ, И Я ПРИДУ К ТЕБЕ С ПРОСЬБОЙ...

И ТЫ ИСПОЛНИШЬ ЕЕ, КАКОЙ БЫ ОНА НИ БЫЛА.



ДЛЯ ДОКТОРА ВЫБОР БЫЛ ОЧЕВИДЕН.



БЗЗЗЗЗ
ВЩУХ



ДРЯБЛЫЕ
ЛЕГКИЕ ВПЕРВЫЕ
НАПОЛНИЛИСЬ
ВОЗДУХОМ.

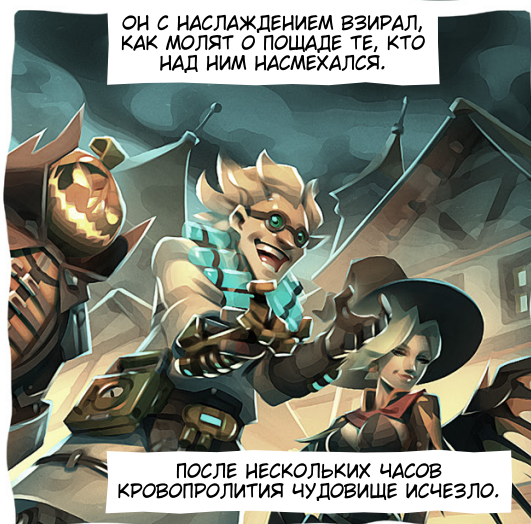
РАЗЛАГАЮЩИЕСЯ
НОГИ СДЕЛАЛИ
ПЕРВЫЙ ШАГ.

И ПЕРВОЙ МЫСЛЬЮ
СУЩЕСТВА БЫЛО...



ЧТО ОНО НИКОГДА
НЕ БУДЕТ РАБОМ.

ДОКТОР НЕ МОГ ОСТАНОВИТЬ СВОЕ
ТВОРЕНИЕ... ДА ЕМУ И НЕ ХОТЕЛОСЬ.



ОН С НАСЛАЖДЕНИЕМ ВЗИРАЛ,
КАК МОЛЯТ О ПОШАДЕ ТЕ, КТО
НАД НИМ НАСМЕХАЛСЯ.

ПОСЛЕ НЕСКОЛЬКИХ ЧАСОВ
КРОВОПРОЛИТИЯ ЧУДОВИЩЕ ИСЧЕЗЛО.



НИКТО НЕ ЗНАЕТ, ГДЕ
ОНО И ЧТО С НИМ СТАЛО.

Я САМ НЕ ВЕРИЛ ЭТОЙ ИСТОРИИ, ПОКА
НЕ ПОСЕТИЛ ТОТ ГОРОДОК. ДАЖЕ
СПУСТЯ СТОЛЬКО ЛЕТ ПОСЛЕ ТРАГЕДИИ
Я ОЩУТИЛ ТАМ ПРИСУТСТВИЕ ЗЛА.



А КОГДА ВНОВЬ ОТПРАВИЛСЯ
В ПУТЬ, ТО МОГ ПОКЛЯСТЬСЯ,
ЧТО ЗА МНОЙ СЛЕДЯТ. МНЕ И
СЕЙЧАС ПОРОЙ КАЖЕТСЯ, ЧТО
ЗА МНОЙ ЧТО-ТО
НАБЛЮДАЕТ, ЧТО-ТО...

ТУК-ТУК-ТУК

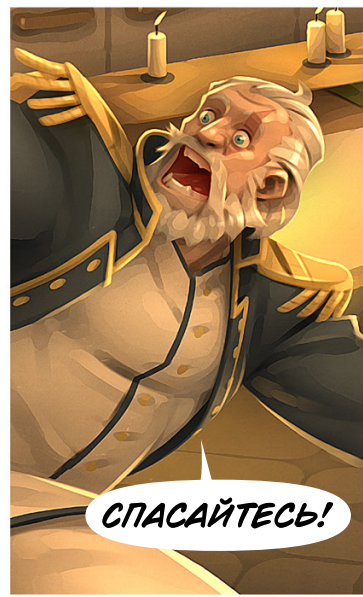


КТО
ТАМ?

НАДО ЖЕ БЫЛО
ПРЕРВАТЬ МЕНЯ НА
САМОМ ИНТЕРЕСНОМ
МЕСТЕ!



MEIN GOTT!
ЧУДОВИЩЕ!



СПАСАЙТЕСЬ!



ИЗВИНИТЕ,
ПРИПОЗДНИЛСЯ. КАЖЕТСЯ,
Я ПРОПУСТИЛ РАССКАЗ?

КЛАССНЫЙ
КОСТЮМ,
РЕЙЕС.

ПИЖОН.

МОЖЕТ, СКРОИШЬ
НАМ НОВУЮ ФОРМУ?
У ТЕБЯ ЯВНЫЙ
ТАЛАНТ У ТЕБЯ ЯВНО
ТАЛАНТ.



АГА,
МЕЧТАЙТЕ...

...СКОРЕЕ
УЖ ЧУДОВИЩЕ
КРЫСЕНШТЕЙНА СЮДА
ЗАЯВИТСЯ.

КОНЕЦ